

Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz einzuhalten und für dessen Einhaltung Sorge zu tragen.

Trento, 24. August 1953.

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA

LEGGE REGIONALE 24 agosto 1953, n. 12.

Ricostituzione dei Comuni di Lasino e Calavino.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

I Comuni di Lasino e Calavino, fusi in quello di Madruzzo con R. D. 7 giugno 1928, n. 1522, sono ricostituiti ciascuno con la circoscrizione territoriale preesistente all'entrata in vigore del decreto medesimo.

Art. 2

Il Presidente della Giunta regionale, sentita la Giunta provinciale di Trento, provvederà al regolamento dei rapporti patrimoniali, finanziari e consorziali fra i Comuni interessati.

Art. 3

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 24 agosto 1953.

Il Presidente della Giunta Regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BISIA

REGIONALGESETZ 24. August 1953, Nr. 12.

Wiedererrichtung der Gemeinden Lasino und Calavino.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

veröffentlicht

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die Gemeinden Lasino und Calavino, welche mit kgl. Dekret 7. Juni 1928, Nr. 1522, mit der Gemeinde Madruzzo vereinigt waren, werden, jede mit den vor Inkrafttreten des Dekretes geübten Gebietsabgrenzungen, wiedererrichtet.

Art. 2

Der Präsident des Regionalausschusses wird nach Anhörung des Landesausschusses Trento, die Regelung der vermögensrechtlichen, finanziellen und genossenschaftlichen Beziehungen zwischen den interessierten Gemeinden vornehmen.

Art. 3

Vorliegendes Dekret wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

Jedem, dem es zusteht, wird zur Pflicht gemacht, es als Regionalgesetz einzuhalten und für dessen Einhaltung Sorge zu tragen.

Trento, 24. August 1953.

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA

DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE 3 luglio 1953, n. 41.

Trasferimento della concessione mineraria « Casateia » in territorio dei Comuni di Vipiteno e di Racines.

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE PER IL TRENINO-ALTO ADIGE

Vista la legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 5;

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 30 giugno 1951, n. 574;

Visto il regio decreto 29 luglio 1927, n. 1443;

Vista la legge 7 novembre 1941, n. 1360;

Visti i decreti legislativi del Capo Provvisorio dello Stato 7 gennaio 1947, n. 24 e 30 maggio 1947, n. 604;